

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova i Ministarstvo kulture raspisuju, a Hrvatsko dizajnersko društvo provodi otvoreni javno-pozivni natječaj za

## **oblikovanje vizualnog identiteta i slogana predsjedanja Republike Hrvatske Vijećem Europske unije 2020. godine**

### **OPĆI UVJETI NATJEČAJA**

#### **1. UVODNE ODREDBE**

1.1. Raspisivač natječaja jesu Ministarstvo vanjskih i europskih poslova i Ministarstvo kulture (u daljnjem tekstu: „Raspisivač“).

1.2. Provoditelj je natječaja Hrvatsko dizajnersko društvo (HDD), Boškovićeve 18, 10 000 Zagreb, OIB 69713516544, koje zastupa predsjednica Maša Milovac (u daljnjem tekstu: „Provoditelj“).

1.3. Svrha je natječaja dobivanje vizualnog identiteta i slogana predsjedanja Republike Hrvatske Vijećem EU koji će pružiti temelj za sustavno informiranje i komunikaciju s javnošću ususret predsjedanju RH Vijećem EU kao i za vrijeme njegova trajanja.

1.4. Natječaj je javno-pozivni te se provodi prema standardima Hrvatskog dizajnerskog društva.

U prvom krugu pozivaju se svi zainteresirani natjecatelji – autori i kreativni timovi – da iskažu interes za sudjelovanje u pozivnom dijelu natječaja. Na temelju prijava Ocjenjivački sud odabrat će pet (5) natjecatelja kojima će Raspisivač nadoknaditi rad na izradi natječajnih rješenja.

U drugom krugu, osim odabranih pozvanih natjecatelja, i svi ostali autori i kreativni timovi pozvani su sudjelovati u natječaju i raditi na oblikovanju rješenja te se ravnopravno natjecati za nagrade.

1.5. Osim pet (5) pozvanih natjecatelja koji će biti odabrani na temelju javnog poziva, u okviru natječaja će kao izravno pozvani natjecatelji sudjelovati i Studij dizajna pri Arhitektonskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu te Sveučilište Sjever – Odjel za medijski dizajn kako bi se putem mentorirana rada omogućilo sudjelovanje studenata.

1.6. Na natječaj se mogu javiti dizajneri (profesionalni dizajneri, studenti dizajna) – samostalni autori ili interdisciplinarni kreativni timovi.

1.7. U natječaju ne mogu sudjelovati članovi Ocjenjivačkog suda, njihovi zamjenici, članovi tehničke komisije i sastavljači natječajnog zadatka, zaposlenici Raspisivača i Provoditelja kao ni njihovi bliski srodnici.

1.8. Natječaj je otvoren od dana njegove objave na internetskim stranicama Provoditelja i Raspisivača.

1.9. Svi su natjecatelji pozvani sudjelovati na usmenom brifingu koji će se održati 9. travnja 2018. Sudjelovanje na brifingu nije obvezno.

1.10. Radovi trebaju biti dostavljeni na adresu navedenu u točki 8. Općih uvjeta. Natječajni radovi koji stignu nakon propisanog roka za primanje radova ili ne zadovoljavaju Opće uvjete natječaja bit će isključeni iz daljnje procedure, odnosno ocjenjivanja.

1.11. Svim pristiglim natječajnim radovima i pripadajućim omotnicama s prijavnicama bit će dodijeljene šifre pod kojima će se natječajni radovi voditi prilikom ocjenjivanja.

## **2. DOSTAVA ZAHTJEVA ZA SUDJELOVANJE I ODABIR POZVANIH NATJECATELJA**

2.1. Poziv natjecateljima na prijavu u konkurenciju bit će objavljen 14. ožujka 2018. na internetskim stranicama Provoditelja: [www.dizajn.hr](http://www.dizajn.hr) i Raspisivača: [www.mvep.hr](http://www.mvep.hr) i [www.min-kulture.hr](http://www.min-kulture.hr)

2.2. Autori i kreativni timovi zainteresirani za sudjelovanje trebaju poslati zahtjev za sudjelovanje na adresu: [natjecaji@dizajn.hr](mailto:natjecaji@dizajn.hr), s predmetom: NATJEČAJ HRPRES2020. Rok za primanje zahtjeva za sudjelovanje u natječaju jest 26. ožujka 2018. godine do 12 sati.

2.3. Zahtjevi koji pristignu nakon isteka navedenog roka neće biti razmatrani.

2.4. Ocjenjivački sud odabrat će pet (5) pozvanih natjecatelja koji će za rad na idejnim rješenjima dobiti obeštećenje u iznosu od 7.000,00 kn bruto, bez obzira na broj radova, u slučaju da nisu osvojili nagradu, a predali su natječajni rad u roku predviđenom Općim uvjetima natječaja.

2.5. Ocjenjivački sud će na temelju primljenih zahtjeva odabrati pet (5) pozvanih natjecatelja prema sljedećim kriterijima:

- profesionalna kvaliteta portfolija i referencija
- relevantnost portfolija i referencija za natječajnu temu
- suvremenost portfolija i referencija.

2.6. Zahtjevi trebaju sadržavati:

- portfolio u digitalnom zapisu (PDF ne veći od 5 MB) koji sadrži prezentaciju pet (5) radova ne starijih od šest (6) godina
- tekstualni dokument koji sadrži profesionalni životopis autora i/ili tima, relevantne referencije ne starije od šest (6) godina i kontakt-podatke natjecatelja (ime autora ili puni naziv tima, telefon, adresa elektroničke pošte i poštanska adresa).

### **3. TIJEK NATJEČAJA**

3.1. Natječaj se otvara 29. ožujka 2018. kada će na internetskim stranicama Provoditelja i Raspisivača biti objavljena kompletna natječajna dokumentacija (Opći uvjeti natječaja, Projektni zadatak natječaja, podloge uz Projektni zadatak, natječajna prijavnica), popis odabranih natjecatelja te poziv svima zainteresiranima za sudjelovanje u natječaju.

3.2. Sudjelovanje u usmenom brifingu moguće je najaviti do 5. travnja 2018.

3.3. Usmeni brifing održat će se u ponedjeljak, 9. travnja 2018., u Ministarstvu vanjskih i europskih poslova s početkom u 11 sati. Sudjelovanje u usmenom brifingu nije obvezno.

3.4. Rok za postavljanje pitanja vezanih uz Opće uvjete i Projektni zadatak jest do srijede, 27. lipnja 2018. Natjecatelji mogu postavljati pitanja putem elektroničke pošte na adresu: [natjecaji@dizajn.hr](mailto:natjecaji@dizajn.hr), predmet: NATJEČAJ HRPRES2020 UPIT.

3.5. Rok za prijem natječajnih radova jest ponedjeljak, 2. srpnja 2018., do 17 sati.

3.6. Završetak rada Ocjenjivačkog suda te objava rezultata natječaja bit će najkasnije do srijede, 11. srpnja 2018.

3.7. Rezultati natječaja bit će objavljeni na internetskim stranicama Raspisivača i Provoditelja.

## **4. NAJAVA SUDJELOVANJA NA USMENOM BRIFINGU**

4.1. Natjecateljima se preporučuje prisustvovanje usmenom brifingu.

4.2. Najava sudjelovanja na usmenom brifingu vrši se elektroničkom poštom na adresu: [natjecaji@dizajn.hr](mailto:natjecaji@dizajn.hr). Poruku je potrebno ovako nasloviti: „Brifing – najava sudjelovanja“, a u tekstu poruke navesti ime, broj telefona i/ili mobitela natjecatelja koji najavljuju svoje sudjelovanje na usmenom brifingu.

4.3. Rok za najavu sudjelovanja na usmenom brifingu jest do četvrtka 5. travnja 2018. do 17 sati.

4.4. Natjecatelji koji nisu u mogućnosti sudjelovati u usmenom brifingu zbog prostorne udaljenosti svoja pitanja mogu unaprijed uputiti putem adrese e-pošte: [natjecaji@dizajn.hr](mailto:natjecaji@dizajn.hr). Poruku je potrebno nasloviti ovako: „Pitanja za brifing – NATJEČAJ HRPRES2020“, najkasnije do 5. travnja 2018. do 17 sati. Na sva pristigla pitanja odgovorit će se tijekom brifinga, a natjecateljima koji su postavili pitanja, a neće prisustvovati brifingu, odgovor će se proslijediti putem elektroničke pošte.

## **5. NATJEČAJNA DOKUMENTACIJA**

5.1. Natjecateljima će biti na raspolaganju sljedeća dokumentacija u digitalnom obliku:

– OPĆI UVJETI NATJEČAJA  
(HRPRES2020\_opći uvjeti.pdf)

– PROJEKTNI ZADATAK NATJEČAJA  
(HRPRES2020\_zadatak.pdf)

– DODATNE PODLOGE uz Projektni zadatak natječaja

– PRIJAVNICA (HRPRES2020\_prijavnica.doc).

5.2. Pristup natječajnoj dokumentaciji otvoren je svima zainteresiranima.

5.3. Natječajna dokumentacija je besplatna i dostupna do isteka predaje natječajnih radova. Natječajnu dokumentaciju moći će se preuzeti na internetskoj stranici Provoditelja i Raspisivača počevši od datuma objave natječaja.

## 6. POSTAVLJANJE PITANJA

6.1. Natjecatelji imaju pravo postavljati pitanja vezana uz Projektni zadatak i Opće uvjete natječaja putem elektroničke pošte na adresu: [natjecaji@dizajn.hr](mailto:natjecaji@dizajn.hr).

6.2. Rok za postavljanje pitanja vezanih uz Projektni zadatak i Opće uvjete jest 27. lipnja 2018.

6.3. Odgovori na postavljena pitanja bit će objavljeni javno na stranici [www.dizajn.hr](http://www.dizajn.hr). Imena natjecatelja koji su postavljali pitanja neće biti objavljena.

## 7. SADRŽAJ NATJEČAJNOG RADA

7.1. Natječajni rad treba sadržavati prezentaciju idejnog rješenja originalnog identiteta predsjedanja Republike Hrvatske Vijećem Europske unije 2020. godine, sa svim karakterističnim vizualnim elementima te definiranjem njihovih međuodnosa i pravila korištenja. Rad također treba sadržavati prezentaciju slogana, njegov jezično-značenjski koncept te njegovu varijantu na barem još engleskom jeziku.

Obvezno je priložiti kratko tekstualno obrazloženje koncepta, a moguće je priložiti i detaljnija pojašnjenja, ako to autor smatra potrebnim.

Prezentacija u oba oblika, fizičkom (ispisanom) i digitalnom, treba sadržavati:

### 1. idejni projekt vizualnog identiteta

- prikaz sustava boja i tipografskih pisama
- prikaz karakterističnih odnosa osnovnih elemenata vizualnog identiteta

### 2. prijedlog slogana

- jezično rješenje slogana, barem na dva jezika (obavezno hrvatski i engleski)
- prikaz osnovnih grafičkih standarda slogana

3. prikaz primjera primjene vizualnog identiteta i slogana (najmanje 5, a najviše 10 primjera relevantnih za predloženi koncept, koji obavezno uključuju primjenu na plakatu, internetskoj stranici i naslovnici programske knjižice) te nekoliko primjera promidžbenog materijala (primjerice, poklona).

Prikaz strategije faznog predstavljanja vizualnog identiteta s obzirom na nemogućnost javnog korištenja samog znaka do početka predsjedanja, odnosno do službenog predstavljanja znaka.

4. tekstualno obrazloženje koncepta.

Logotip treba sadržavati naziv: EU2020HR.

Prošireni logotip treba sadržavati osim naziva i aplikaciju slogana, odnosno jasno definiranu hijerarhiju tekstualnog sadržaja.

## **8. OPREMA I PREZENTACIJA NATJEČAJNIH RADOVA**

8.1. Natječajni rad sastoji se od:

- ispisane nekaširane prezentacije natječajnog rada položenog formata A3
- digitalne prezentacije natječajnog rada sadržajem identične ispisanom radu, u datoteci PDF-a ne većoj od 5 MB, opsega do 25 stranica, snimljene na USB medij ili CD/DVD (napominjemo da je digitalnu prezentaciju neophodno dodatno prilagoditi čitanju s ekrana ili projekciji, u smislu čitkosti sitnih opisa).

Prezentacija treba imati označene brojeve stranica, a NE smije biti označena imenom autora, tima ili studija. I svi drugi dijelovi natječajnog rada (CD-ROM/USB, omotnica s prijavnicom) moraju biti NEOZNAČENI kako bi bili anonimni pred Ocjenjivačkim sudom.

8.2. Natječajni radovi šalju se kao preporučena pošiljka, dostavom ili donose osobno na adresu: Hrvatsko dizajnersko društvo, Boškovićeve 18, 10 000 Zagreb, s naznakom: „Natječaj – HRPRES2020“.

8.3. Rok za primanje natječajnih radova jest 2. srpnja 2018. do 17 sati. Radovi koji pristignu nakon isteka roka bit će vraćeni pošiljatelju neotvoreni.

8.4. Natjecatelji uz rad prilažu potpisanu i popunjenu Prijavnicu koja je dio natječajne dokumentacije (HRPRES2020\_prijavnica.doc). Prijavnica se, radi anonimnosti ocjenjivanja, predaje uz rad u zasebnoj zatvorenoj i neoznačenoj omotnici.

8.5. Kreativni timovi moraju imenovati voditelja/predstavnika koji ima pravo sudjelovanja i koji će biti odgovoran za natječajni rad.

8.6. Svojim potpisom na prijavnici natjecatelji potvrđuju autorstvo natječajnog rada, čime jamče da su ovlašteni za njegovu predaju i da posjeduju ovlasti daljnjeg korištenja i izmjene natječajnog rada. Potpisom ujedno potvrđuju da, prema uvjetima natječaja, imaju pravo sudjelovanja i da su suglasni s dodjelom ugovora o otkupu isključivog prava

korištenja autorskog djela bez ograničenja s obzirom na sadržaj, vrijeme ili prostor i time obvezni pristupiti daljnjoj razradi natječajnog rada.

Potpisom na prijavnici natjecatelji potvrđuju da su pročitali Opće uvjete natječaja i da su s njima suglasni.

8.7. U slučaju da natjecatelji šalju više od jednog rada, svaki je rad potrebno pripremiti prema pravilima natječaja i poslati odvojeno.

## 9. OCJENJIVAČKI SUD

9.1. Ocjenjivački sud čini sedam (7) članova, a sastavljen je od četiri (4) predstavnika Provoditelja te tri (3) predstavnika Raspisivača:

1. **Damir Bralić**, grafički dizajner (HDD/HR)
2. **Zvonimir Frka Petešić**, Predstojnik Ureda predsjednika Vlade RH
3. **Antti Hinkula**, grafički dizajner (HDD/FI)
4. **Jan Pavlović**, grafički dizajner (HDD/HR)
5. **Katja Šare**, predstavnik Ministarstva vanjskih i europskih poslova RH
6. **Nevena Tudor Perković**, predstavnik Ministarstva kulture RH
7. **Jakov Vilović**, kreativni direktor/copywriter (HDD/HR)

9.2. U slučaju spriječenosti ili odustajanja nekog od članova Ocjenjivačkog suda odredit će se zamjenski član, odnosno članovi.

9.3. Prilikom zasjedanja svi su pristigli natječajni radovi anonimni pred Ocjenjivačkim sudom.

9.4. Ocjenjivački sud će odabrati najbolja idejna rješenja i dodijeliti nagrade. Ocjenjivački sud završava s radom nakon donošenja odluke o nagrađenim radovima i objave rezultata natječaja.

## 10. NAGRADE

10.1. Dodjeljuju se po tri novčane nagrade za vizualni identitet i za slogan. Ukupni fond nagrada iznosi 86.000 kn bruto, a raspodijeljen je na sljedeći način:

nagrade za vizualni identitet

1. nagrada: 33.000,00 kn

2. nagrada: 22.000,00 kn

3. nagrada: 11.000,00 kn

nagrade za slogan

1. nagrada: 11.000,00 kn

2. nagrada: 6.000,00 kn

3. nagrada: 3.000,00 kn.

10.2. Vizualni identitet i slogan sagledavat će se kao cjelina, ali predstavljat će dvije odvojene nagrade prilikom ocjenjivanja. Naručitelj će poštovati načelo cjelovitog tretmana pristiglih natječajnih rješenja, no zadržava pravo na otkup slogana neovisno o usvojenom vizualnom identitetu.

10.3. Sve su nagrade navedene u bruto iznosu. Sva porezna davanja snosi Raspisivač.

10.4. Pozvanim natjecateljima koji nisu osvojili nijednu nagradu, a predali su rad u predviđenom roku, isplatit će se obeštećenje u bruto iznosu od 7.000,00 kn po natjecatelju, neovisno o broju predanih radova. Isplaćuje se jedno obeštećenje za cjelokupni natječajni rad koji uključuje idejno rješenje za vizualni identitet i slogan.

10.5. U slučaju da natječajni radovi pristigli do navedenog roka, definiranog Općim uvjetima natječaja, svojom kvalitetom ne ispunjavaju vrijednosne kriterije Ocjenjivačkog suda, Ocjenjivački sud ima pravo donijeti odluku o nedodjeljivanju nagrada.

10.6. Dodjela nagrade ne podrazumijeva automatsko izvođenje nagrađenog rada. Realizacija rada predmet je posebnog ugovora između autora rada i Raspisivača.

10.7. Autor rada koji Raspisivač usvoji kao rješenje za realizaciju i Raspisivač sklopit će ugovor kojim će dogovoriti daljnju suradnju u pogledu realizacije izvedbenih rješenja, prema pravilima struke.

10.8. Raspisivač se obvezuje isticati imena nagrađenog autora u svim medijskim objavama i promidžbenim materijalima povezanim s natječajem i usvojenim natječajnim radom.

## **11. OBJAVA REZULTATA NATJEČAJA**

11.1. Ocjenjivački sud završit će s radom i objaviti rezultate najkasnije do 11. srpnja 2018.



11.2. Rezultati natječaja bit će objavljeni na internetskim stranicama Provoditelja i Raspisivača.

## **12. ROKOVI – SAŽETAK:**

srijeda 14. ožujka 2018.  
objava poziva zainteresiranim natjecateljima za sudjelovanje u natječaju

ponedjeljak 26. ožujka 2018. do 12 h  
prijave zainteresiranih natjecatelja

četvrtak 29. ožujka 2018.  
objava natječaja i odabranih natjecatelja te objava poziva za sudjelovanje u usmenom brifingu

četvrtak 5. travnja 2018.  
najava sudjelovanja u usmenom brifingu

ponedjeljak 9. travnja 2018.  
održavanje usmenog brifinga

srijeda 27. lipnja 2018.  
rok za postavljanje pitanja o Projektnom zadatku i Općim uvjetima

ponedjeljak 2. srpnja 2018.  
rok za primanje natječajnih radova

do srijede 11. srpnja 2018.  
završetak rada Ocjenjivačkog suda i objava rezultata natječaja

## **13. ZAVRŠNE ODREDBE**

13.1. Predajom rada autori pristaju na:

- uvjete natječaja
- javno izlaganje i publiciranje rada (na temelju prijave rada na natječaj)
- daljnju razradu rada ako njihov rad bude odabran za nagradu i realizaciju (na temelju dodijeljene nagrade i potpisanog ugovora o suradnji s Raspisivačem koji će obuhvatiti izradu izvedbenog rješenja natječajnog rada).

13.2. Ocjenjivački sud zadržava pravo na širu selekciju pristiglih radova u svrhu javnog izlaganja – izložbe natječajnih radova, pri čemu će se koristiti ispisane prezentacije pristigle na natječaj.

13.3. Natjecatelji su dužni držati svoj rad anonimnim do objave rezultata natječaja, ali i dulje, do odluke o početku javnog korištenja identiteta, koju donosi Raspisivač. U slučaju da natjecatelji javno objave svoj rad prije službenog završetka natječaja i tako naruše njegovu anonimnost, rad će biti diskvalificiran.

*Članovi autorskog tima odabranog natječajnog rada obvezuju se potpisivanjem Izjave o povjerljivosti da neće objavljivati, javno opisivati grafički prijedlog vizualnog identiteta EU2020HR, niti na drugi način informirati o njemu, do dana njegovog javnog predstavljanja.*

U slučaju objave rada prije odluke o početku javnog korištenja identiteta, Raspisivač ima mogućnost prekida suradnje s pobjednikom natječaja.

13.4. Članovi Ocjenjivačkog suda i tehničkog povjerenstva dužni su do objave rezultata natječaja držati u tajnosti sve podatke o natječajnim radovima pristiglim do roka za njihovo primanje.

13.5. Natjecatelj je autor natječajnog rada i zadržava autorska prava u svezi s njim.

13.6. Ministarstvo kulture RH i Ministarstvo vanjskih i europskih poslova RH te Hrvatsko dizajnersko društvo ne odgovaraju za oštećenja natječajnih radova nastala tijekom redovitog rada Ocjenjivačkog suda i mogućeg naknadnog izlaganja.

13.7. U slučaju da se ne donese odluka o održavanju izložbe natječajnih radova, autori će moći preuzeti svoje radove u HDD-u u roku od petnaest (15) dana nakon objave rezultata natječaja. U slučaju održavanja izložbe, autori će moći preuzeti svoje radove u HDD-u u roku od petnaest (15) dana nakon održane izložbe natječajnih radova.